SONY

3-099-778-**82**(1)

# Personal Audio System

**Návod k obsluze** CZ

**Használati útmutató** HU

*ZS-S50CP*

© 2007 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

## UPOZORNĚNÍ

**Nevystavujte přístroj dešti ani vlhku, abyste snížili riziko vzniku nebezpečí požáru či úrazu elektrickým proudem.**

**Neotevírejte kryt přístroje. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Opravy svěřte výhradně kvalifikovanému servisnímu technikovi.**

Abyste snížili riziko vzniku požáru, nezakrývejte větrací otvory přístroje novinami, ubrusy, závěsy apod. Na přístroj také nepokládejte zapálené svíčky.

Abyste snížili riziko nebezpečí vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem, nepokládejte na přístroj předměty naplněné kapalinami, například vázy.

Zapojte zařízení do snadno přístupné elektrické zásuvky. Pokud si všimnete abnormální funkce zařízení, okamžitě odpojte kabel z elektrické zásuvky.

Nevystavujte spotřebič do stísněných prostor, např. do knihoven nebo uzavřených skříněk.

**Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa, určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte, prosím, místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

Odpovídající příslušenství: Dálkový ovladač

## Poznámka týkající se disků DualDisc

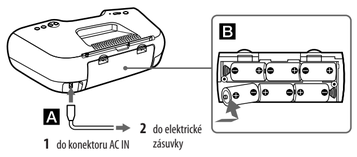
DualDisc je oboustranný disk, jehož jedna strana obsahuje nahraný materiál ve formátu DVD a druhá strana digitální zvukový materiál. Vzhledem k tomu, že strana se zvukovým materiálem nevyhovuje standardům pro kompaktní disky (CD), však nelze přehrávání tohoto produktu zaručit.

## Hudební disky kódované pomocí technologií na ochranu autorských práv

Tento výrobek je sestaven tak, aby přehrával disky, které vyhovují standardu kompaktních disků (CD). V posledoní době začali některé nahrávací společnosti uvádět na trh různé hudební disky kódované kvůli ochraně autorských práv. Mějte prosím na paměti, že mezi těmito disky jsou i některé, které neodpovídají standardu CD, a nemusí tedy být možné je s tímto výrobkem přehrávat.

Technologie komprimace zvuku MPEG Layer-3 a patenty s licencí od Fraunhofer IIS a Thomson.

## Zdroje napájení



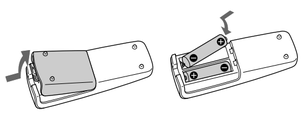

Připojte napájecí kabel pro střídavý proud **A** anebo vložte do přihrádky na baterie šest baterií R20 (velikosti D) (nejsou součástí dodávky) **B**.

**Poznámky**

- Pokud indikátor OPR/BATT [2] ztmavne nebo přístroj přestane fungovat, vyměňte baterie. Vyměňte všechny baterie za nové. Před výměnou baterií zkontrolujte, zda je z přístroje vyjmutý disk CD.
- Při používání přístroje s napájením z baterií odpojte napájecí kabel pro střídavý proud od přístroje.
- Pokud používáte přístroj s napájením z baterií, není možné jej zapnout dálkovým ovládáním.

### Příprava dálkového ovládání

Vložte dvě baterie R6 (velikosti AA) (nejsou součástí dodávky).



### Výměna baterií

Při běžném používání by baterie měly vydržet přibližně půl roku. Když není možné obsluhovat přístroj pomocí dálkového ovládání, vyměňte všechny baterie za nové.

## Technické údaje

**Přehrávač disků CD**
Systém
  Digitální audio systém pro kompaktní disky
Vlastnosti laserové diody
  Doba trvání vyzařování: nepřetržité
  Výkon laseru: méně než 44,6 µW
  (Hodnota výkonu je měřena ve vzdálenosti přibližně 200 mm od povrchu čočky na bloku optické přenosky se 7mm otvorem.)
Počet kanálů
  2
Kmitočtová charakteristika
  20 Hz - 20 000 Hz +1/–1 dB
Pomalé a rychlé kolísání
  Pod měřitelnou hranicí

**Rozhlasový přijímač**
Rozsah frekvencí
  FM: 87,5 MHz - 108 MHz
  AM: 531 kHz - 1 611 kHz (v krocích po 9 kHz)
  530 kHz - 1 610 kHz (v krocích po 10 kHz)
Mezifrekvence
  FM: 10,7 MHz
  AM: 450 kHz
Antény
  FM: Teleskopická anténa
  AM: Vestavěná feritová tyčová anténa

**Všeobecné údaje**
Reproduktor
  Širokopásmový: průměr 10 cm, 6 Ω, kuželový typ (2)
Vstup
  Konektor AUDIO IN (stereofonní minikonektor): Minimální úroveň vstupu 245 mV
Výstupy
  Konektor pro sluchátka (stereofonní minikonektor):
  Pro sluchátka s impedancí 16 - 64 Ω
Výkon
  4,5 W + 4,5 W (při 6 Ω, 10% harmonické zkreslení)
Požadavky na napájení
  U přehrávače:
  230 V střid., 50 Hz
  9 V stejnosm., 6 baterií R20 (velikost D)
  U dálkového ovládání:
  3 V stejnosm., 2 baterie R6 (velikost AA)
Příkon
  16 W střid.
Životnost baterie
  U přehrávače:

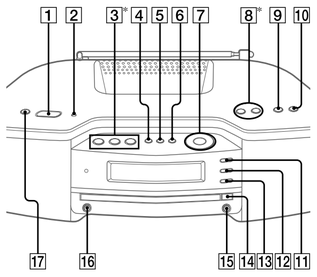
| Příjem rozhlasu v pásmu FM | |
|---|---|
| Sony R20P: přibl. 30 h | |
| Sony alkalické LR20: přibl. 60 h | |
| **Přehrávání disků CD** | |
| Sony R20P: přibl. 8 h | |
| Sony alkalické LR20: přibl. 20 h | |

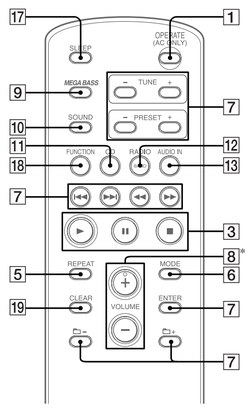
  Doporučuje se používat alkalické baterie.
Rozměry
  Přibl. 480 mm × 156 mm × 250 mm (š/v/h) (včetně vyčnívajících částí)
Hmotnost
  Přibl. 4,3 kg (s bateriemi)
Dodávané příslušenství
  Napájecí kabel pro střídavý proud (1)
  Dálkové ovládání (1)

Design a technické údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.

**Volitelné příslušenství**
Sluchátka Sony řady MDR

## Základní funkce




* Tlačítka VOLUME + [8] a ► [3] jsou vybavena dotykovým bodem.

## Před prvním použitím přístroje

### Zapnutí nebo vypnutí napájení

Stiskněte tlačítko OPERATE [1].

### Nastavení hlasitosti

Stiskněte tlačítko VOLUME +, – [8].

### Poslech přes sluchátka

Připojte sluchátka ke konektoru ∩ (sluchátka) [16].

### Volba vlastností zvuku

Opakovaným stisknutím tlačítka SOUND [10] zvolte požadované zvýraznění zvuku.

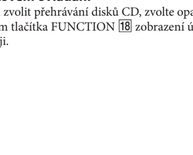
| Výběr | Výsledek |
|---|---|
| | Prokreslený čistý zvuk se zvýrazněním zvuků v nízkém a vysokém pásmu |
| | Odlehčený jasný zvuk se zvýrazněním zvuků ve vysokém a středním pásmu |
| | Důrazný zvuk se zvýrazněním basů |
| | Zpěv, zdůraznění zvuků ve středním pásmu |
| | Celý dynamický rozsah, například pro poslech klasické hudby |

### Zesílení basů

Po stisknutí tlačítka MEGA BASS [9] se na displeji zobrazí údaj „MEGA BASS".
Pro návrat k normálnímu zvuku vymažte z displeje uvedený údaj stisknutím tlačítka MEGA BASS [9].

## Přehrávání disků CD/MP3

1 Stiskněte tlačítko CD [11] na přístroji.
  Na displeji se zobrazí údaj „CD".
2 Stiskněte tlačítko ⏏ [14] na přístroji a vložte disk do přihrádky na disk CD potištěnou stranou nahoru.
  Přihrádku na disk CD uzavřete stisknutím tlačítka ⏏ [14] na přístroji.



3 Stiskněte tlačítko ► [3] na přístroji.
  Přístroj jednou přehraje všechny stopy nebo soubory ve formátu MP3.
  Po vložení disku MP3 přístroj načítá soubory. Poté se na displeji zobrazí údaj „MP3".

Zvukový disk CD




Disk MP3




* Je-li doba přehrávání delší než 100 minut, na displeji se zobrazí údaj „--:--".

| Akce | Stisknout |
|---|---|
| Pozastavení přehrávání | ❚❚ [3]. Chcete-li přehrávání obnovit, stiskněte tlačítko znovu. |
| Zastavení přehrávání | ■ [3]. |
| Přechod na další stopu nebo soubor MP3 | ►►•►►I (►►I na dálkovém ovládání) [7]. |
| Přechod na předchozí stopu nebo soubor MP3 | I◄◄•I◄◄ (I◄◄ na dálkovém ovládání) [7]. |
| Volba složky na disku MP3 | 🗀/PRESET + (🗀 + na dálkovém ovládání) [7] pro přechod vpřed a 🗀/PRESET – (🗀 – na dálkovém ovládání) [7] pro přechod zpět. |
| Vyhledání místa při poslechu zvuku | ►►•►►I (vpřed) nebo I◄◄•I◄◄ (zpět) [7] během přehrávání; podržte tlačítko, dokud místo nenaleznete. (Na dálkovém ovládání použijte tlačítko ►► nebo ◄◄ [7]) |
| Vyhledání místa při sledování displeje | ►►•►►I (vpřed) nebo I◄◄•I◄◄ (zpět) [7] během pozastavení; podržte tlačítko, dokud místo nenaleznete. (Na dálkovém ovládání použijte tlačítko ►► nebo ◄◄ [7]) |
| Vyjmutí disku CD | ⏏ [14]. |

### Na dálkovém ovládání

Chcete-li zvolit přehrávání disků CD, zvolte opakovaným stisknutím tlačítka FUNCTION [18] zobrazení údaje „CD" na displeji.

**Tipy**

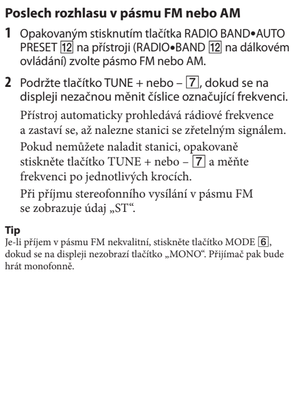
- Přehrávání začne od stopy nebo od souboru ve formátu MP3, u něhož bylo přehrávání naposledy zastaveno (funkce obnovení přehrávání). Při zastavení se zobrazuje číslo stopy nebo souboru ve formátu MP3, který má být přehrán.
- Chcete-li funkci obnovení přehrávání zrušit (a začít přehrávání od první stopy nebo souboru ve formátu MP3), stiskněte tlačítko ■ [3], když se disk CD nepřehrává. Obnovení přehrávání se zruší také v případě, že otevřete přihrádku na disk CD anebo vypnete přístroj.

**Poznámky**

- Při stisknutí tlačítka [7] (►►•►►I, I◄◄•I◄◄, ♦, ♦) na přístroji stiskněte značku u vnějšího okraje.
- Pokud na displeji svítí údaj „SHUF" nebo „PGM", nelze vyhledat konkrétní stopu. Stiskněte tlačítko ■ [3]. Potom opakovaně stiskněte tlačítko MODE [6], dokud údaj „SHUF" a „PGM" nezmizí z displeje.

### Příklad struktury složek a pořadí přehrávání

Pořadí přehrávání složek a souborů je následující:




**Poznámky k diskům MP3**

- Je-li vložen disk, načte přístroj všechny soubory na tomto disku. Během načítání se na displeji zobrazuje údaj „READING". Jestliže disk obsahuje mnoho složek anebo soubory v jiném formátu než MP3, může zahájení celého přehrávání či přehrávání dalšího souboru ve formátu MP3 trvat dlouho.
  Doporučuje neukládat na disky určené pro poslech souborů ve formátu MP3 žádné zbytečné složky ani soubory v jiném formátu než MP3.
- Složka, která neobsahuje soubor ve formátu MP3, bude vynechána.
- Maximální počet souborů: 255
  Maximální počet složek: 150 (včetně kořenové složky)
  Celkový maximální počet složek a souborů: 300
  Maximální úroveň adresářů: 8
- Názvy složek a souborů lze zobrazit do délky až 32 znaků, včetně uvozovek.
- Tento přístroj umožňuje zobrazit znaky A - Z, 0 - 9 a _. Ostatní znaky se zobrazují jako „_".
- Tento přístroj je v souladu s formátem značek ID3 verze 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4. Pokud soubor obsahuje značky ID3, je možné zobrazit „název písně", „jméno interpreta" a „název alba". Pokud soubor neobsahuje značku ID3, pak se namísto názvu písně zobrazí údaj „NO TITLE", namísto jména interpreta se zobrazí údaj „NO ARTIST" a namísto názvu alba údaj „NO ALBUM". Informaci značky ID3 lze zobrazit v délce 30 znaků.
- Znaky se nemusí zobrazovat správně podle znakového kódu.
- Při vytváření názvů souborů nezapomeňte přidat příponu „mp3".
- Pokud přidáte příponu „mp3" k souboru v jiném formátu než MP3, přístroj nedokáže soubor správně rozpoznat. Pak dochází ke generování náhodného šumu, který může poškodit reproduktory.
- Název souboru neodpovídá značce ID3.

### Změna intervalu ladění v pásmu AM

Chcete-li změnit interval ladění v pásmu AM, postupujte takto:

1 Stiskněte tlačítka RADIO BAND•AUTO PRESET [12] na přístroji, dokud se nezobrazí údaj „AM".
2 Na 2 sekundy stiskněte tlačítko ENTER [7] na přístroji.
3 Na 2 sekundy stiskněte tlačítka RADIO BAND•AUTO PRESET [12] na přístroji.
  Bliká údaj „9K STEP" nebo „10K STEP".
4 Stiskněte tlačítko TUNE + nebo – na přístroji a zvolte možnost „9K STEP" pro interval 9 kHz nebo „10K STEP" pro interval 10 kHz.
5 Stiskněte tlačítko ENTER [7] na přístroji.

Po změně intervalu ladění je třeba znovu nastavit předvolby rozhlasových stanic v pásmu AM.

## Poslech rozhlasu

### Poslech rozhlasu v pásmu FM nebo AM

1 Opakovaným stisknutím tlačítka RADIO BAND•AUTO PRESET [12] na přístroji (RADIO•BAND [12] na dálkovém ovládání) zvolte pásmo FM nebo AM.
2 Podržte tlačítko TUNE + nebo – [7], dokud se na displeji nezačnou měnit číslice označující frekvenci.
  Přístroj automaticky prohledává rádiové frekvence a zastaví se, až nalezne stanici se zřetelným signálem.
  Pokud nemůžete naladit stanici, opakovaně stiskněte tlačítko TUNE + nebo – [7] a měňte frekvenci po jednotlivých krocích.
  Při příjmu stereofonního vysílání v pásmu FM se zobrazuje údaj „ST".

**Tip**

Je-li příjem v pásmu FM nekvalitní, stiskněte tlačítko MODE [6], dokud se na displeji nezobrazí tlačítko „MONO". Přijímač pak bude hrát monofonně.

SONY

3-099-778-**82**(1)

# Personal Audio System

**Használati útmutató** HU

*ZS-S50CP*

© 2007 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/

## VIGYÁZAT

**Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki e készüléket eső vagy nedvesség hatásának.**

**Az áramütés elkerülésének érdekében ne nyissa ki a készülék házát. A javítást kizárólag szakemberrel végeztesse.**

Tűz veszélyének csökkentése érdekében, ne fedje le a berendezés szellőzőnyílásait újságpapírral, asztalterítővel, függönnyel stb. Továbbá, ne helyezzen égő gyertyát a berendezésre.

Tűz és áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne helyezzen folyadékkal teli tárgyat, például vázát a berendezésre.

Csatlakoztassa a készüléket a legkönnyebben elérhető hálózati konnektorhoz. Ha bármilyen rendellenességet tapasztalna, akkor a villásdugót azonnal húzza ki a hálózati konnektorból.

Ne helyezze a készüléket olyan zárt térbe, mint egy könyvespolc vagy beépített szekrény.

**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok, újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Megvásárolható tartozékok: Távvezérlő

## Áramforrások

Csatlakoztassa a hálózati kábelt **A** vagy helyezzen hat R20 (D méretű) elemet (nem tartozék) az elemtartó rekeszbe **B**.

**Megjegyzés**

- Cseréljen elemet, ha az OPR/BATT kijelző [2] elhalványul, illetve ha a készülék működése leáll. Az összes elemet cserélje újakra. Elemcsere előtt mindenképpen vegye ki a CD-t a készülékből.
- Ha a készüléket elemmel kívánja működtetni, csatlakoztassa le a hálózati kábelt a készülékről.
- Ha elemmel működteti a készüléket, a távvezérlő segítségével nem lehet bekapcsolni.

### A távvezérlő előkészítése

Helyezzen be két R6 (AA méretű) elemet (nem tartozék).

### Elemcsere

Normál használat esetén az elemek élettartama körülbelül hat hónap. Ha a távvezérlővel már nem működtethető a készülék, helyezzen be új elemeket.

## Műszaki adatok

**CD-lejátszó rész**
Rendszer
  Compact Disc digitális hangrendszer
A lézerdióda tulajdonságai
  Emissziós idő: Folyamatos
  Lézerteljesítmény: Kevesebb, mint 44,6 µW
  (Ez a teljesítmény a 7 mm-es nyílású optikai felszedő lencsefelületétől körülbelül 200 mm-re mért értéket jelöli.)
Csatornák száma
  2
Frekvencia-jelleggörbe
  20 - 20 000 Hz +1/–1 dB
Frekvenciaingadozás és hangingadozás
  A mérhető érték alatt

**Rádió rész**
Frekvenciatartomány
  FM: 87,5 -108 MHz
  AM: 531 - 1 611 kHz (9 kHz-es lépés)
  530 - 1 610 kHz (10 kHz-es lépés)
középfrekvenciás
  FM: 10,7 MHz
  AM: 450 kHz
Antennák
  FM: Teleszkópantenna
  AM: Beépített ferritrúd-antenna

**Általános adatok**
Hangszóró
  Teljes tartományú: 10 cm átmérő, 6 Ω, kúp típusú (2)
Bemenet
  AUDIO IN csatlakozó (sztereó minicsatlakozó):
  Minimális bemeneti szint: 245 mV
Kimenetek
  Fejhallgató-csatlakozó (sztereó minicsatlakozó)
  16 - 64 Ω impedanciájú fejhallgatókhoz
Kimenő teljesítmény
  4,5 W + 4,5 W (6 Ω impedancia, 10% harmonikus torzítás)
Energiaszükséglet
  A lejátszóhoz:
  230 V AC, 50 Hz
  9 V DC, 6 R20 (D méretű) elemek
  A távvezérlőhöz:
  3 V DC, 2 R6 (AA méretű) elemek
Áramfogyasztás
  AC 16 W
Akkumulátorok élettartama
  A lejátszóhoz:

| FM rádióvétel | |
|---|---|
| Sony R20P: körülbelül 30 óra | |
| Sony alkáli LR20: körülbelül 60 óra | |
| **CD-lejátszás** | |
| Sony R20P: körülbelül 8 óra | |
| Sony alkáli LR20: körülbelül 20 óra | |

  Javasoljuk az alkáli elemek használatát.
Méretek
  Kb. 480 × 156 × 250 mm (sz/m/h)
  (a kiálló alkatrészekkel együtt)
Tömeg
  Kb. 4,3 kg (akkumulátorokkal együtt)
Mellékelt tartozékok
  Hálózati kábel (1)
  Távvezérlő (1)

A készülék, illetve annak műszaki adatai figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.

**Külön beszerezhető tartozékok**
Sony MDR sorozatú fejhallgatók

## Megjegyzés a DualDisc kettős lemezekkel kapcsolatban

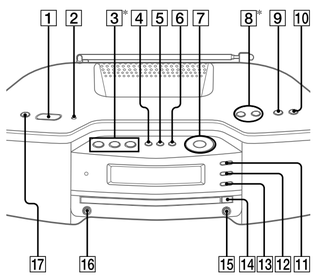
A DualDisc kettős lemez olyan kétoldalas lemez, amelynek egyik oldalán DVD-felvétel, másik oldalán pedig digitálisan rögzített zenei anyag található. De mivel a zenei anyagot tartalmazó oldal formátuma nem felel meg a kompaktlemez (CD) felvételi szabványának, az ilyen lemezt ezzel a készülékkel nem biztos, hogy le lehet játszani.

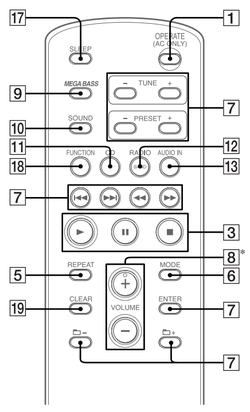
## Szerzői jogvédelmi technológiával kódolt zenei lemezek

A készülék Compact Disc (CD) szabványú lemezek lejátszására van tervezve. Napjainkban több zenei kiadó is forgalmaz különféle szerzői jogvédelmi technológiával kódolt zenei lemezeket. Az ilyen lemezek némelyike nem felel meg a CD szabványnak, emiatt a készülék nem tudja ezeket lejátszani.

Az MPEG Layer-3 audió kódolási technológiát és szabadalmakat a Fraunhofer IIS és Thomson engedélyezte.

## Alapvető műveletek




* A készüléken a VOLUME + [8] és a ► [3] gomb egy kitapintható ponttal van ellátva.

## A készülék használata előtt

### A készülék be-/kikapcsolása

Nyomja meg az OPERATE [1] gombot.

### A hangerő beállítása

Nyomja meg a VOLUME +, – [8] gombot.

### Zenehallgatás fejhallgatóval

Csatlakoztassa a fejhallgatót a ∩ (fejhallgató) aljzatba [16].

### A hanghatás kiválasztása

A kívánt hangszín kiválasztásához nyomja meg többször egymás után a SOUND [10] gombot.

| Válassza ki: | Eredmény: |
|---|---|
| | Erőteljes, tiszta hangok a magas és mély tartományok hangsúlyozásával |
| | Élénk, fényes hangok a magas és közepes tartományú hangok hangsúlyozásával |
| | Dübörgő hangok a basszus kiemelésével |
| | Vokál kiemelése a közepes tartományú hangok hangsúlyozásával |
| | A teljes dinamikai skála biztosítása a zenelejátszáshoz, például klasszikus zenéhez |

### A mély hangzás fokozásához

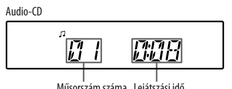
A MEGA BASS [9] gomb megnyomásával jelenítse meg a „MEGA BASS" feliratot a kijelzőn.
Ha vissza kíván térni a normál hangzáshoz, nyomja meg a MEGA BASS [9] gombot, így a felirat eltűnik a kijelzőről.

## CD/MP3-lemez lejátszása

1 Nyomja meg a készüléken található CD [11] gombot.
  A kijelzőn a „CD" felirat jelenik meg.
2 Nyomja meg a készüléken található ⏏ [14] gombot, és helyezze a CD-tálcára a lemezt a címkézett oldalával felfelé.
  A CD-tálca bezárásához nyomja meg a készüléken a ⏏ [14] gombot.

3 Nyomja meg a készüléken található ► [3] gombot.
  A készülék lejátssza az összes műsorszámot/MP3-fájlt egyszer.
  MP3-lemez behelyezése esetén a kijelzőn az „MP3" felirat jelenik meg, miután a készülék beolvasta a fájlinformációkat.

Audio-CD




MP3-lemez

* Ha a lejátszási idő 100 percnél hosszabb, a kijelzőn a következő formátumban jelenik meg: „--:--".

| Művelet | Nyomja meg a következő gombot: |
|---|---|
| Lejátszás szüneteltetése | ❚❚ [3]. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a gombot. |
| Lejátszás leállítása | ■ [3]. |
| Lépés a következő műsorszámra/ MP3-fájlra | ►►•►►I (►►I a távvezérlőn) [7]. |
| Visszalépés az előző műsorszámra/ MP3-fájlra | I◄◄•I◄◄ (I◄◄ a távvezérlőn) [7]. |
| Mappa kiválasztása MP3-lemezen | 🗀/PRESET + (🗀 + a távvezérlőn) [7] előreléphéshez, illetve 🗀/PRESET – (🗀 – a távvezérlőn) [7] visszalépéshez. |
| Adott pont keresése zenehallgatás közben | ►►•►►I (előrefelé), illetve I◄◄•I◄◄ (visszafelé) [7] lejátszás közben, és tartsa lenyomva a gombot, amíg meg nem találja a keresett pontot. (A távvezérlőn használja a ►► vagy a ◄◄ [7] gombot) |
| Adott pont keresése a kijelző figyelésével | ►►•►►I (előrefelé), illetve I◄◄•I◄◄ (visszafelé) [7] szünet módban, és tartsa lenyomva a gombot, amíg meg nem találja a keresett pontot. (A távvezérlőn használja a ►► vagy a ◄◄ [7] gombot) |
| A CD eltávolítása | ⏏ [14]. |

### A távvezérlőn

A CD funkció kiválasztásához nyomja meg többször a FUNCTION [18] gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „CD" felirat.

**Tippek:**

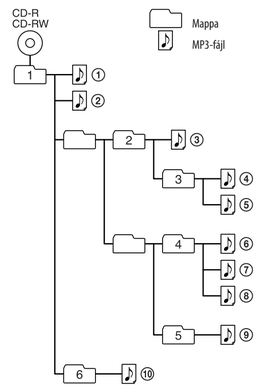
- A lejátszás attól a műsorszámtól/MP3-fájltól indul újra, amelynél utoljára leállította (Lejátszás folytatása). Leállított állapotban a lejátszás előtt álló műsorszám/MP3-fájl sorszáma jelenik meg.
- A lejátszás folytatásának törléséhez (az első műsorszám/MP3-fájl elejéről történő lejátszás indításához) nyomja meg a ■ [3] gombot leállított CD mellett. Ha kinyitja a CD-tálcát vagy kikapcsolja a készüléket, a lejátszás folytatása funkció szintén törlődik.

**Megjegyzés**

- A [7] gomb (►►•►►I, I◄◄•I◄◄, ♦, ♦) megnyomásakor a gomb szélén lévő jelölést nyomja meg.
- Nem lehet rákeresni egy meghatározott műsorszámra, ha a kijelzőn a „SHUF" vagy a „PGM" felirat világít. Nyomja meg a ■ [3] gombot, majd többször egymás után nyomja meg a MODE [6] gombot, amíg a „SHUF", illetve a „PGM" felirat el nem tűnik a kijelzőről.

### Példa mappaszerkezetre és lejátszási sorrendre

A mappák és fájlok lejátszási sorrendje a következő:




**Megjegyzések az MP3-lemezekkel kapcsolatban**

- A lemez behelyezésekor a készülék beolvassa a lemezen lévő összes fájlt. A beolvasás ideje alatt a kijelzőn a „READING" felirat jelenik meg. Ha több mappa vagy nem MP3-fájl található a lemezen, hosszabb ideig tarthat, mire elkezdődik a lejátszás, illetve a következő MP3-fájl lejátszása elindul.
  Javasoljuk, hogy az MP3-zenehallgatásra használni kívánt lemezre ne mentsen szükségtelen mappákat, illetve nem MP3-fájlokat.
- A készülék kihagyja az MP3-fájlokat nem tartalmazó mappákat.
- Fájlok száma legfeljebb: 255
  Mappák száma legfeljebb: 150 (a főmappával együtt)
  Mappák és fájlok száma együttesen legfeljebb: 300
  Könyvtárszintek száma legfeljebb: 8
- A mappanevek és fájlnevek az idézőjelekkel együtt legfeljebb 32 karakterig jeleníthetők meg.
- A készüléken nem jeleníthetők meg a következő karakterek: A - Z, 0 - 9, valamint _. A többi karakter a következő formában jelenik meg: „_".
- Ez a készülék megfelel az ID3 címkézési formátum 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, valamint 2.4 verziójának. Ha a fájl rendelkezik az ID3 címkézési információval, megjeleníthetők a következők: „műsorszám címe", „előadó neve", valamint „album címe". Ha a fájl nem rendelkezik az ID3 címkézési információval, a műsorszám címe helyett a „NO TITLE" felirat, az előadó neve helyett a „NO ARTIST" felirat, illetve az album címe helyett a „NO ALBUM" felirat jelenik meg. Az ID3 címkézési információ legfeljebb 30 karakter terjedelemben jelenítheti meg.
- A karakterek a karakterkódolás függvényében esetleg nem jelennek meg megfelelően.
- A fájl elnevezésekor ne felejtse el az „mp3" fájlkiterjesztést hozzáadni a fájl nevéhez.
- Ha nem MP3-fájlhoz adja hozzá az „mp3" kiterjesztést, a készülék nem képes megfelelően felismerni a fájlt, és véletlenszerű zajt generál, amely károsíthatja a hangszórókat.
- A fájlnév nem felel meg az ID3 címkének.

### Az AM hangolási tartomány módosítása

Ha módosítania kell az AM hangolási tartományt, hajtsa végre a következőt:

1 Nyomja meg a készüléken a RADIO BAND•AUTO PRESET [12] gombot, amíg meg nem jelenik az „AM" felirat.
2 Tartsa lenyomva a készüléken található ENTER [7] gombot 2 másodpercig.
3 Tartsa lenyomva a készüléken található RADIO BAND•AUTO PRESET [12] gombot 2 másodpercig.
  A „9K STEP" vagy a „10K STEP" felirat villogni kezd.
4 A készüléken található TUNE + vagy – gomb megnyomásával válassza ki a „9K STEP" opciót 9 kHz-es tartományhoz, illetve a „10K STEP" opciót 10 kHz-es tartományhoz.
5 Nyomja meg a készüléken található ENTER [7] gombot.

A hangolási tartomány megváltoztatása után ismét be kell állítania a beprogramozott AM rádióállomásokat.

## Rádióhallgatás

### FM vagy AM hallgatása

1 Nyomja meg többször egymás után a készüléken a RADIO BAND•AUTO PRESET [12] (a távirányítón a RADIO•BAND [12]) gombot az FM vagy az AM kiválasztásához.
2 Nyomja le és tartsa lenyomva a TUNE + vagy – [7] gombot, amíg a frekvenciaszámok nem kezdenek el változni a kijelzőn.
  A készülék automatikusan végigpásztázza a rádiófrekvenciákat, és megáll, ha tisztán fogható állomást talál.
  Ha nem tud behangolni egy állomást, nyomja meg többször egymás után a TUNE + vagy – [7] gombot, így a frekvenciát lépésről lépésre módosíthatja.
  Ha a készülék FM sztereó adást vesz, az „ST" felirat jelenik meg.

**Ötlet**

Ha az FM adás zajos, nyomja meg a MODE [6] gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „MONO" felirat, így a rádió monó rendszerben folytatja az adást.

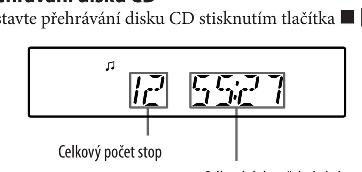
# Další funkce

## Používání displeje

Pomocí displeje lze zkontrolovat informace o disku CD.

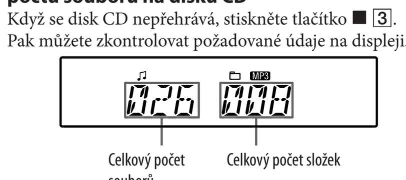
### Kontrola informací o zvukovém disku CD

**Kontrola celkového počtu stop a doby přehrávání disku CD**
Zastavte přehrávání disku CD stisknutím tlačítka ■ [3].




### Kontrola informací o disku MP3

**Kontrola celkového počtu složek a celkového počtu souborů na disku CD**
Když se disk CD nepřehrává, stiskněte tlačítko ■ [3]. Pak můžete zkontrolovat požadované údaje na displeji.




**Kontrola informací o souborech**
Při přehrávání disku MP3 stiskněte tlačítko DISPLAY [4] na přístroji. Zobrazení na displeji se změní následujícím způsobem:

→ Číslo aktuálního souboru a doba přehrávání
↓
Název písně (♫)
↓
Jméno interpreta (👤)
↓
Název alba (🗀)

## Opakované přehrávání stop nebo souborů ve formátu MP3

**(opakované přehrávání)**

Stopy nebo soubory ve formátu MP3 lze opakovaně přehrávat v normálním režimu přehrávání, režimu náhodného přehrávání anebo v režimu naprogramovaného přehrávání.

1 Stiskněte tlačítko CD [11].
Na displeji se zobrazí údaj „CD“.

2 Postupujte následovně.

| Chcete-li opakovat | Postupujte takto |
|---|---|
| Jednu stopu nebo soubor ve formátu MP3 | 1 Stiskněte tlačítko REPEAT [5], dokud se nezobrazí údaj „⟲ 1“. 2 Pro volbu opakování požadované stopy nebo souboru MP3 stiskněte tlačítko ⏮•◀◀ nebo ▶▶•⏭ (⏮ anebo ⏭ na dálkovém ovládání) [7]. 3 Stiskněte tlačítko ► [3]. |
| Všechny stopy nebo soubory ve formátu MP3 na disku CD | 1 Stiskněte tlačítko REPEAT [5], dokud se nezobrazí údaj „⟲“. 2 Stiskněte tlačítko ► [3]. |
| Zvolenou složku (pouze u disků MP3) | 1 Stiskněte tlačítko MODE [6], dokud se nezobrazí údaj „🗀“. Potom stiskněte tlačítko REPEAT [5], dokud se nezobrazí údaj „⟲“. 2 Zvolte složku stisknutím tlačítka 🗀/PRESET + nebo – (🗀 + nebo – na dálkovém ovládání) [7]. 3 Stiskněte tlačítko ► [3]. |
| Stopy nebo soubory ve formátu MP3 v náhodném pořadí | 1 Zvolte funkci náhodného přehrávání (viz část „Přehrávání stop nebo souborů ve formátu MP3 v náhodném pořadí“). 2 Stiskněte tlačítko REPEAT [5], dokud se nezobrazí údaje „SHUF“ a „⟲“. 3 Stiskněte tlačítko ► [3]. |
| Soubory ve zvolené složce v náhodném pořadí (pouze u disků MP3) | 1 Spusťte funkci náhodného přehrávání obsahu složky (viz část „Přehrávání stop nebo souborů ve formátu MP3 v náhodném pořadí“). 2 Stiskněte tlačítko REPEAT [5] na přístroji, dokud se nezobrazí údaje „⟲“, „SHUF“ a „🗀“. 3 Stiskněte tlačítko ► [3]. |
| Naprogramované stopy nebo soubory ve formátu MP3 | 1 Naprogramujte stopy nebo soubory ve formátu MP3 (viz část „Vytvoření vlastního programu“). 2 Stiskněte tlačítko REPEAT [5], dokud se nezobrazí údaje „⟲“ a „PGM“. 3 Stiskněte tlačítko ► [3]. |

**Na dálkovém ovládání**
Chcete-li zvolit přehrávání disků CD, opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION [18], dokud se na displeji nezobrazí údaj „CD“.

**Zrušení opakovaného přehrávání**
Stiskněte tlačítko REPEAT [5], dokud z displeje nezmizí údaj „⟲“.

## Přehrávání stop nebo souborů ve formátu MP3 v náhodném pořadí

**(náhodné přehrávání)**

Stopy nebo soubory ve formátu MP3 lze přehrávat v náhodném pořadí. Při přehrávání disku MP3 lze v náhodném pořadí přehrávat také soubory ve formátu MP3 ve zvolené složce (náhodné přehrávání obsahu složky).

1 Stiskněte tlačítko CD [11].
Na displeji se zobrazí údaj „CD“.

2 Stiskněte tlačítko MODE [6], dokud se na displeji nezobrazí údaj „SHUF“.
Zvolíte-li funkci náhodného přehrávání obsahu složky (pouze u disku MP3), stiskněte tlačítko MODE [6] na přístroji, dokud se na displeji nezobrazí údaje „🗀“ a „SHUF“. Potom zvolte požadovanou složku stisknutím tlačítka 🗀/PRESET + nebo – [7] na přístroji.

3 Stisknutím tlačítka ► [3] na přístroji spusťte náhodné přehrávání.

**Na dálkovém ovládání**
Chcete-li zvolit přehrávání disků CD, opakovaně stiskněte tlačítko FUNCTION [18], dokud se na displeji nezobrazí údaj „CD“.

**Zrušení náhodného přehrávání**
Nejprve zastavte přehrávání. Potom opakovaně stiskněte tlačítko MODE [6], dokud z displeje nezmizí údaj „SHUF“.

**Tipy**
- Během náhodného přehrávání nelze zvolit předchozí stopu nebo soubor MP3 stisknutím tlačítka ◀◀•⏮ (⏮ na dálkovém ovládání) [7].
- Během náhodného přehrávání nefunguje obnovení přehrávání.

## Vytvoření vlastního programu

**(režim naprogramovaného přehrávání)**

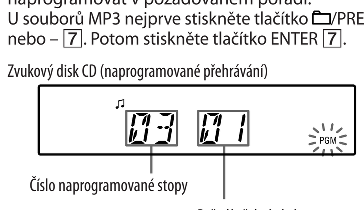
Je možné uspořádat pořadí přehrávání až 20 stop na disku CD.

1 Stiskněte tlačítko CD [11].
Na displeji se zobrazí údaj „CD“.

2 Opakovaně stiskněte tlačítko MODE [6], dokud na displeji nezačne blikat údaj „PGM“.

3 Stiskněte tlačítko ◀◀•⏮ nebo ▶▶•⏭ (⏮ anebo ⏭ na dálkovém ovládání) [7]. Potom stiskněte tlačítko ENTER [7] pro stopy nebo soubory ve formátu MP3, které chcete naprogramovat v požadovaném pořadí.
U souborů MP3 nejprve stiskněte tlačítko 🗀/PRESET + nebo – [7]. Potom stiskněte tlačítko ENTER [7].

Zvukový disk CD (naprogramované přehrávání)




Disk MP3 (naprogramované přehrávání)

4 Spusťte naprogramované přehrávání stisknutím tlačítka ► [3].

**Na dálkovém ovládání**
Chcete-li zvolit přehrávání disků CD, stiskněte tlačítko CD [11].

**Zrušení naprogramovaného přehrávání**
Nejprve zastavte přehrávání. Potom opakovaně stiskněte tlačítko MODE [6], dokud z displeje nezmizí údaj „PGM“.

**Odstranění poslední stopy programu**
Když je přehrávač zastaven, stiskněte tlačítko CLEAR [19] na dálkovém ovládání.

**Kontrola pořadí stop před přehráváním**
Stiskněte tlačítko ENTER [7].
Při každém stisknutí tlačítka se zobrazí počet stop v naprogramovaném pořadí.

**Změna aktuálního programu**
Pokud je disk CD zastaven, stiskněte tlačítko ■ [3] jednou; pokud se disk CD přehrává, stiskněte toto tlačítko dvakrát. Aktuální program se vymaže. Potom vytvořte nový program podle postupu programování.

**Tipy**
- Když se pokusíte naprogramovat 21 a více stop nebo souborů ve formátu MP3, na displeji se zobrazí údaj „FULL“.
- Stejný program je možné přehrát znovu. Program totiž zůstane uložen, dokud neotevřete přihrádku na disky CD anebo nevypnete napájení přístroje.
- Během naprogramovaného přehrávání nefunguje obnovení přehrávání.

## Nastavení předvoleb rozhlasových stanic

Rozhlasové stanice je možné uložit do paměti přístroje. Máte možnost nastavit předvolbu až 30 rozhlasových stanic, 20 v pásmu FM a 10 v pásmu AM, v libovolném pořadí.

1 Zvolte pásmo stisknutím tlačítka RADIO BAND•AUTO PRESET [12] na přístroji.

2 Na 2 sekundy stiskněte tlačítko RADIO BAND•AUTO PRESET [12] na přístroji, dokud na displeji nezačne blikat údaj „AUTO“.

3 Stiskněte tlačítko ENTER [7], když na displeji bliká údaj „AUTO“.
Stanice se ukládají do paměti od nižších frekvencí po vyšší.

**Pokud nelze automaticky nastavit předvolbu stanice**
Předvolbu stanice se slabým signálem je třeba nastavit ručně.

1 Zvolte pásmo stisknutím tlačítka RADIO BAND• AUTO PRESET [12] na přístroji.

2 Nalaďte požadovanou stanici.

3 Na 2 sekundy stiskněte tlačítko ENTER [7] na přístroji, dokud na displeji nezačne blikat číslo předvolby.

4 Stiskněte tlačítko 🗀/PRESET + nebo – [7] na přístroji, dokud na displeji nezačne blikat číslo předvolby, které chcete stanici přiřadit.

5 Stiskněte tlačítko ENTER [7] na přístroji.
Původní stanice bude nahrazena novou.

**Na dálkovém ovládání**

1 Opakovaně stiskněte tlačítko RADIO•BAND [12], dokud se na displeji nezobrazí požadované pásmo.

2 Nalaďte požadovanou stanici.

3 Na 2 sekundy stiskněte tlačítko ENTER [7], dokud na displeji nezačne blikat číslo předvolby.

4 Stiskněte tlačítko PRESET + nebo – [7], dokud na displeji nezačne blikat číslo předvolby, které chcete stanici přiřadit.

5 Stiskněte tlačítko ENTER [7].
Původní stanice bude nahrazena novou.

**Tip**
Předvolené rozhlasové stanice zůstanou uloženy v paměti i po odpojení napájecího kabelu pro střídavý proud nebo po vyjmutí baterií.

## Přehrávání předvolených rozhlasových stanic

1 Stisknutím tlačítka RADIO BAND•AUTO PRESET [12] na přístroji (RADIO•BAND [12] na dálkovém ovládání) zvolte pásmo.

2 Stisknutím tlačítka 🗀/PRESET + nebo – [7] na přístroji (PRESET + nebo – [7] na dálkovém ovládání) nalaďte uloženou stanici.

## Usínání s hudbou

1 Začněte přehrávat požadovaný zdroj hudby.

2 Stisknutím tlačítka SLEEP [17] na přístroji zobrazte na displeji údaj „SLEEP“.

3 Stisknutím tlačítka SLEEP [17] na přístroji zvolte dobu v minutách, po které se přístroj automaticky vypne.
Při každém stisknutí tlačítka se indikace změní následovně:
„AUTO*“ → „60MIN“ → „30MIN“ → „20MIN“ → „10MIN“ → „OFF“.
* Pokud zvolíte funkci „AUTO“, přehrávání disku CD se zastaví nejdéle po 90 minutách a přístroj se automaticky vypne. Jestliže budete poslouchat rozhlasový přijímač, vypne se po 90 minutách.
Když uplynou 4 sekundy po stisknutí tlačítka SLEEP [17], zadá se počet minut na displeji.
Po uplynutí předvolené doby se přístroj automaticky vypne.

**Zrušení funkce usínání**
Vypněte napájení stisknutím tlačítka OPERATE [1].

**Tip**
Je-li aktivní funkce usínání, vypne se podsvícení displeje.

## Připojení volitelné komponenty

Prostřednictvím reproduktorů tohoto přístroje můžete poslouchat zvuk z počítače, televizoru, videorekordéru, přenosného přehrávače digitální hudby apod.
Před připojováním nezapomeňte u každé komponenty vypnout napájení.
Podrobné informace naleznete v návodu k použití komponenty, kterou chcete připojit.

1 Pomocí propojovacího audio kabelu* (není součástí dodávky) připojte konektor AUDIO IN [15] na přístroji k linkovému výstupnímu konektoru přenosného přehrávače digitální hudby nebo jiné komponenty.
* Pro počítač: použijte kabel, který odpovídá konektoru v počítači. Pro televizor nebo videorekordér: použijte kabel se stereofonním minikonektorem na jednom konci a dvěma fonografickými konektory na druhém konci.
Pro přenosný přehrávač digitální hudby: použijte kabel se stereofonním minikonektorem na obou koncích.

2 Zapněte přístroj a připojenou komponentu.

3 Stiskněte tlačítko AUDIO IN [13] a začněte přehrávat zvuk v připojené komponentě.
Zvuk z připojené komponenty vystupuje z reproduktorů přístroje.

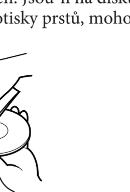
# Bezpečnostní opatření

**Disky, které LZE přehrávat v tomto přístroji**
- Zvukové disky CD
- Disky CD-R/CD-RW (CD-DA*/soubory MP3)

* CD-DA je zkratka pro Compact Disc Digital Audio. Jde o záznamový standard používaný pro zvukové disky CD.

**Disky, které NELZE přehrávat v tomto přístroji**
- Jiné disky CD-R/CD-RW než ty, které obsahují záznam ve formátu hudebního disku CD nebo ve formátu MP3 v souladu se standardem ISO9660 úroveň 1/úroveň 2 anebo Joliet.
- Disky CD-R/CD-RW s nekvalitním záznamem, poškrábané nebo znečištěné disky CD-R/CD-RW anebo disky CD-R/CD-RW se záznamem pořízeným pomocí nekompatibilního záznamového zařízení.
- Nesprávně finalizované disky CD-R/CD-RW.

**Poznámky týkající se disků**
- Před přehráváním očistěte disk CD čisticí tkaninou. Otřete disk CD ze středu ven. Jsou-li na disku CD škrábance, nečistota nebo otisky prstů, mohou při přehrávání způsobit chyby.



- Nepoužívejte rozpouštědla, například benzín, ředidlo, běžně dostupné čisticí prostředky ani antistatické spreje určené pro gramofonové (vinylové) desky.
- Nevystavujte disky CD přímému slunci ani tepelným zdrojům, jakými jsou například horké ventilátory. Nenechávejte je v automobilu zaparkovaném na přímém slunci, protože teplota v automobilu může být značně vysoká.
- Nenalepujte na disky CD papír ani samolepky a nepoškrábejte jejich povrch.
- Po přehrání uložte disk CD do obalu.

**Pokyny týkající se bezpečnosti**
- Vzhledem k tomu, že je laserový paprsek v přehrávači disků CD nebezpečný pro oči, nepokoušejte se rozebrat plášť přístroje. Servis svěřte pouze kvalifikovaným osobám.
- Pokud do přístroje spadne jakýkoli pevný předmět anebo do něj vnikne kapalina, odpojte napájení přístroje a před dalším použitím jej nechte zkontrolovat odborníkem.
- V tomto přístroji nelze přehrávat nestandardně tvarované disky (například ve tvaru srdce, čtverce nebo hvězdy). Pokud se o to pokusíte, můžete přístroj poškodit. Takové disky nepoužívejte.

**Pokyny týkající se zdrojů napájení**
- Při napájení ze sítě používejte dodaný napájecí kabel pro střídavý proud. Nepoužívejte žádný jiný typ kabelu.
- Pokud je přístroj připojen k síťové zásuvce, není odpojen od zdroje střídavého napětí (od elektrické sítě), a to ani v případě, že je přístroj vypnutý.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte ho od síťové zásuvky.
- Nepoužíváte-li k napájení baterie, vyjměte je. Předejdete tak poškození přístroje v důsledku koroze nebo úniku elektrolytu z baterie.
- Typový štítek s údaji o provozním napětí, příkonu apod. je umístěn na spodní straně přístroje.

**Umístění**
- Nenechávejte přístroj v blízkosti tepelných zdrojů, na místech vystavených přímému slunci, nadměrné prašnosti nebo mechanickým otřesům, ani v autě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Přístroj nestavte na šikmé ani vratké plochy.
- Do vzdálenosti 10 mm od bočních stran pláště přístroje neumisťujte žádné předměty. Ventilační otvory nesmějí být zakryty, jinak přístroj nemůže správně fungovat a mohlo by dojít ke zkrácení životnosti jeho součástí.
- Reproduktory obsahují silný magnet. Proto nepřibližujte k přístroji kreditní karty s magnetickým kódováním ani mechanické náramkové hodinky, mohly by se poškodit.

**Obsluha**
- Pokud je přístroj přenesen přímo z chladného do teplého prostředí anebo je umístěn ve velmi vlhké místnosti, může dojít ke kondenzaci vlhkosti na čočkách uvnitř přehrávače disku CD. V takovém případě nebude přístroj správně fungovat. Vyjměte proto disk CD a počkejte asi hodinu, než se vlhkost odpaří.

**Čištění pláště přístroje**
- Plášť, panel a ovládací prvky přístroje čistěte měkkým hadříkem, mírně navlhčeným ve slabém roztoku čisticího prostředku. Nepoužívejte žádný typ abrazivního čisticího ubrousku, brusného prášku ani rozpouštědla (například alkohol nebo benzín).

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potíže se svým přístrojem, obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti Sony.

# Odstraňování problémů

## Všeobecné problémy

**Nefunguje napájení.**
- Pevně připojte napájecí kabel pro střídavý proud do síťové zásuvky.
- Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie.
- Jsou-li baterie téměř vybité, vyměňte je všechny za nové.
- Pokud používáte přístroj s napájením z baterií, není možné jej zapnout dálkovým ovládáním.

**Není slyšet zvuk.**
- Zkontrolujte, zda se v okně displeje zobrazuje funkce, kterou chcete použít.
- Při poslechu prostřednictvím reproduktorů odpojte sluchátka.

**Ozývá se šum.**
- V blízkosti přístroje je používán mobilní nebo přenosný telefon či jiné zařízení, které vysílá rádiové vlny.
→ Odstraňte mobilní telefon apod. z blízkosti přístroje.

## Přehrávač disků CD nebo MP3

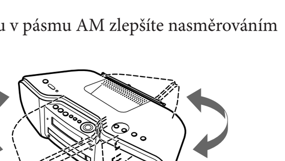
**Disk CD se nepřehrává anebo se zobrazuje údaj „NO DISC“, i když je vložen disk CD.**
- Vložte disk CD štítkem nahoru.
- Vyčistěte disk CD.
- Vyjměte disk CD a nechte přihrádku na disk CD asi hodinu otevřenou, aby vyschla zkondenzovaná vlhkost.
- Disk CD-R/CD-RW je prázdný.
- Vyskytly se problémy v kvalitě disku CD-R/CD-RW, v záznamovém zařízení nebo v aplikačním softwaru.
- Jsou-li baterie téměř vybité, vyměňte je všechny za nové.

**Dochází k výpadkům zvuku.**
- Snižte hlasitost.
- Vyčistěte disk CD. Pokud je disk CD velmi poškozený, vyměňte jej.
- Umístěte přístroj tak, aby byl chráněn před vibracemi.
- Vyčistěte čočky běžně dostupným čisticím balónkem.
- K výpadkům zvuku nebo šumu může docházet, pokud používáte nekvalitní disky CD-R/CD-RW, případně pokud se vyskytly problémy se záznamovým zařízením nebo aplikačním softwarem.

## Rozhlasový přijímač

**Příjem je nekvalitní.**
- Kvalitu příjmu v pásmu FM zlepšíte nasměrováním antény.

- Kvalitu příjmu v pásmu AM zlepšíte nasměrováním přístroje.



**Zvuk je slabý nebo nekvalitní.**
- Jsou-li baterie téměř vybité, vyměňte je všechny za nové.
- Odstraňte přístroj z blízkosti televizoru.
- Pokud při poslechu rozhlasu v pásmu AM používáte dálkové ovládání, může být slyšet šum.

**Obraz na obrazovce televizoru není stabilní.**
- Posloucháte-li program v pásmu FM v blízkosti televizoru s pokojovou anténou, přemístěte přístroj dále od televizoru.

## Dálkové ovládání

**Dálkové ovládání nefunguje.**
- Jsou-li baterie v dálkovém ovládání téměř vybité, vyměňte je všechny za nové.
- Zkontrolujte, zda dálkové ovládání míří na snímač na přístroji.
- Odstraňte veškeré překážky mezi dálkovým ovládáním a snímačem na přístroji.
- Dejte pozor, aby snímač dálkového ovládání nebyl vystaven silnému světlu, například slunečnímu záření nebo světlu zářivek.
- Při používání dálkového ovládání buďte blízko u přístroje.

**Resetování přístroje na nastavení z výroby**
Pokud přístroj nefunguje správně, resetujte jej na výrobní nastavení.
Pomocí tlačítek na přístroji proveďte resetování přístroje na výchozí nastavení z výroby.

1 Vyjměte z přístroje všechny baterie.

2 Odpojte a připojte napájecí kabel a potom přístroj zapněte.

3 Současně stiskněte tlačítka ■ [3], ENTER [7] a OPERATE [1] na přístroji.
Všechna nastavení provedená uživatelem, včetně nastavení předvoleb rozhlasových stanic, budou odstraněna.

Jestliže problém přetrvává i po použití uvedených postupů nápravy, obraťte se na nejbližšího prodejce společnosti Sony.

# Egyéb műveletek

## A kijelző használata

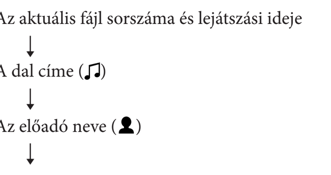
A kijelző segítségével megtekintheti a CD-vel kapcsolatos adatokat.

### Audió CD adatainak megtekintése

**A CD-n lévő összes műsorszám és a teljes lejátszási idő megtekintése**
A CD-lejátszás leállításához nyomja meg a ■ [3] gombot.

### MP3-lemez adatainak megtekintése

**A CD-n lévő mappák és fájlok számának megtekintése**
Leállított CD mellett nyomja meg a ■ [3] gombot, így megtekintheti az adatokat a kijelzőn.




**Fájlinformációk megtekintése**
MP3-lemez lejátszása közben nyomja meg a készüléken található DISPLAY [4] gombot. A kijelző az alábbiak szerint változik:

→ Az aktuális fájl sorszáma és lejátszási ideje
↓
A dal címe (♫)
↓
Az előadó neve (👤)
↓
Az album címe (🗀)

## Műsorszámok/MP3-fájlok ismétlődő lejátszása (Ismétlő lejátszás)

Műsorszámokat/MP3-fájlokat normál, véletlen sorrendű, illetve programozott lejátszási módban játszhat le.

1 Nyomja meg a CD [11] gombot.
A kijelzőn a „CD” felirat jelenik meg.

2 Folytassa a következők szerint.

| Ismétléshez | Hajtsa végre a következőt: |
|---|---|
| Egyetlen műsorszám/ MP3-fájl | 1 Nyomja meg a REPEAT [5] gombot, amíg a „⟲ 1” felirat meg nem jelenik. 2 Az ismételni kívánt műsorszám/MP3-fájl ismétléséhez nyomja meg a ⏮•◀◀ vagy a ▶▶•⏭ (⏮ vagy ⏭ a távvezérlőn) [7] gombot. 3 Nyomja meg a ► [3] gombot. |
| A CD-n lévő összes műsorszám/ MP3-fájl | 1 Nyomja meg a REPEAT [5] gombot, amíg a „⟲” jel meg nem jelenik. 2 Nyomja meg a ► [3] gombot. |
| Egy kiválasztott mappa (csak MP3-lemeznél) | 1 Nyomja meg a MODE [6] gombot, amíg meg nem jelenik a „🗀” jel, majd nyomja meg a REPEAT [5] gombot, amíg meg nem jelenik a „⟲” jel. 2 Válassza ki a mappát a 🗀/PRESET + vagy – (🗀 + vagy – a távvezérlőn) [7] gomb megnyomásával. 3 Nyomja meg a ► [3] gombot. |
| Műsorszámok/ MP3-fájlok véletlenszerű sorrendben | 1 Válassza ki a véletlen sorrendű lejátszás funkciót (lásd: „Műsorszámok/MP3-fájlok lejátszása véletlenszerű sorrendben”). 2 Nyomja meg a REPEAT [5] gombot, amíg meg nem jelenik a „SHUF” felirat és a „⟲” jel. 3 Nyomja meg a ► [3] gombot. |
| Egy kiválasztott mappában lévő fájlok lejátszása véletlenszerű sorrendben (csak MP3-lemeznél) | 1 Indítsa el a mappa véletlen sorrendű lejátszása funkciót (lásd: „Műsorszámok/MP3-fájlok lejátszása véletlenszerű sorrendben”). 2 Nyomja meg a készüléken a REPEAT [5] gombot, amíg meg nem jelenik a „⟲” jel, a „SHUF” felirat és a „🗀” jel. 3 Nyomja meg a ► [3] gombot. |
| Beprogramozott műsorszámok/ MP3-fájlok | 1 Programozzon be műsorszámokat/MP3-fájlokat (lásd: „Saját program létrehozása”). 2 Nyomja meg a REPEAT [5] gombot, amíg meg nem jelenik a „⟲” jel és a „PGM” felirat. 3 Nyomja meg a ► [3] gombot. |

**A távvezérlőn**
A CD funkció kiválasztásához nyomja meg többször a FUNCTION [18] gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „CD” felirat.

**Ismétlő lejátszás törlése**
Nyomja meg a REPEAT [5] gombot, amíg a „⟲” felirat el nem tűnik a kijelzőről.

## Műsorszámok/MP3-fájlok lejátszása véletlenszerű sorrendben

**(Véletlen sorrendű lejátszás)**

A műsorszámokat/MP3-fájlokat lejátszhatja véletlenszerű sorrendben. MP3-lemez lejátszása esetén szintén lejátszhat MP3-fájlokat egy kiválasztott mappában véletlenszerű sorrendben (Mappa véletlen sorrendű lejátszása).

1 Nyomja meg a CD [11] gombot.
A kijelzőn a „CD” felirat jelenik meg.

2 Nyomja meg a MODE [6] gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „SHUF” felirat.
A Mappa véletlen sorrendű lejátszása funkció kiválasztása esetén (kizárólag MP3-lemeznél), nyomja meg a készüléken a MODE [6] gombot, amíg a „🗀” és a „SHUF” felirat meg nem jelenik a kijelzőn. Ezután nyomja meg a készüléken a 🗀/PRESET + vagy – [7] gombot, és válassza ki a kívánt mappát.

3 A véletlen sorrendű lejátszás indításához nyomja meg a készüléken található ► [3] gombot.

**A távvezérlőn**
A CD funkció kiválasztásához nyomja meg többször a FUNCTION [18] gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „CD” felirat.

**Véletlen sorrendű lejátszás törlése**
Először állítsa le a lejátszást. Ezután nyomja meg többször egymás után a MODE [6] gombot, amíg a „SHUF” felirat el nem tűnik a kijelzőről.

**Tippek:**
- Véletlen sorrendű lejátszás során nem választhatja ki az előző műsorszámot/MP3-fájlt a ◀◀•⏮ gomb (⏮ a távvezérlőn) [7] megnyomásával.
- A folytatás funkció nem működik a véletlen sorrendű lejátszás alkalmával.

## Saját program létrehozása

**(Programozott lejátszás)**

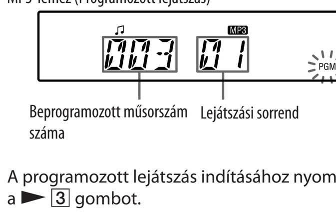
Egy CD-n maximum 20 műsorszám lejátszási sorrendjét állíthatja be.

1 Nyomja meg a CD [11] gombot.
A kijelzőn a „CD” felirat jelenik meg.

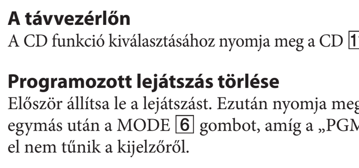
2 Nyomja meg többször egymás után a MODE [6] gombot, amíg a „PGM” felirat villogni nem kezd a kijelzőn.

3 Nyomja meg a ◀◀•⏮ vagy a ▶▶•⏭ gombot (⏮ vagy ⏭ a távvezérlőn) [7], majd nyomja meg az ENTER gombot [7] a tetszőleges sorrendben beprogramozni kívánt műsorszámhoz/MP3-fájlhoz. MP3-fájlokhoz először nyomja meg a 🗀/PRESET + vagy – [7] gombot, majd nyomja meg az ENTER [7] gombot.

Audió CD (Programozott lejátszás)




MP3-lemez (Programozott lejátszás)




4 A programozott lejátszás indításához nyomja meg a ► [3] gombot.

**A távvezérlőn**
A CD funkció kiválasztásához nyomja meg a CD [11] gombot.

**Programozott lejátszás törlése**
Először állítsa le a lejátszást. Ezután nyomja meg többször egymás után a MODE [6] gombot, amíg a „PGM” felirat el nem tűnik a kijelzőről.

**A program utolsó műsorszámának törlése**
Leállított lejátszás mellett nyomja meg a távvezérlőn lévő CLEAR [19] gombot.

**Műsorszámok sorrendjének megtekintése lejátszás előtt**
Nyomja meg az ENTER [7] gombot.
A gomb minden egyes megnyomásával megjelenik a műsorszám sorszáma a beprogramozott sorrendben.

**Az aktuális program módosítása**
Nyomja meg a ■ [3] gombot egyszer, ha a CD le van állítva, illetve kétszer, ha a CD-lejátszás folyamatban van. Az aktuális programot a készülék törli. Ezután a következő programozási művelet segítségével hozzon létre új programot.

**Tippek:**
- Ha 21 vagy annál több műsorszámot/MP3-fájlt próbál beprogramozni, a kijelzőn a „FULL” felirat jelenik meg.
- Újra lejátszhatja ugyanazt a programot, hiszen a programot a CD-tálca kinyitásáig, illetve a készülék kikapcsolásáig menti a készülék.
- A folytatás funkció nem működik a programozott lejátszás alkalmával.

## Rádióállomások beprogramozása

Eltárolhatja a rádióállomásokat a készülék memóriájába. Maximum 30 rádióállomást, 20 FM és 10 AM állomást programozhat be tetszőleges sorrendben.

1 A sáv kiválasztásához nyomja meg a készüléken a RADIO BAND•AUTO PRESET [12] gombot.

2 Tartsa lenyomva a készüléken a RADIO BAND•AUTO PRESET [12] gombot 2 másodpercig, amíg a kijelzőn villogni nem kezd az „AUTO” felirat.

3 Nyomja meg az ENTER [7] gombot, miközben a kijelzőn villog az „AUTO” felirat.
Az állomásokat a készülék eltárolja a memóriában, az alacsonyabb frekvenciáktól indulva a magasabbakig.

**Ha egy állomás nem programozható be automatikusan**
A gyenge jellel rendelkező állomást manuálisan kell beállítania.

1 A sáv kiválasztásához nyomja meg a készüléken a RADIO BAND•AUTO PRESET [12] gombot.

2 Hangolja be a kívánt állomást.

3 Tartsa lenyomva a készüléken az ENTER [7] gombot 2 másodpercig, amíg a kijelzőn villogni nem kezd az előre beállított programszám.

4 Nyomja meg a készüléken a 🗀/PRESET + vagy – [7] gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd az állomáshoz beállítani kívánt előre beállított programszám.

5 Nyomja meg a készüléken található ENTER [7] gombot.
Az új állomás a régi helyére kerül.

**A távvezérlőn**

1 Nyomja meg többször egymás után a RADIO• BAND [12] gombot, amíg a kívánt sáv meg nem jelenik a kijelzőn.

2 Hangolja be a kívánt állomást.

3 Tartsa lenyomva az ENTER [7] gombot 2 másodpercig, amíg a kijelzőn villogni nem kezd az előre beállított programszám.

4 Nyomja meg a PRESET + vagy – [7] gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd az állomáshoz beállítani kívánt előre beállított programszám.

5 Nyomja meg az ENTER [7] gombot.
Az új állomás a régi helyére kerül.

**Ötlet**
A beprogramozott rádióállomások a memóriában maradnak akkor is, ha kihúzza a hálózati kábelt, illetve kiveszi az elemeket.

## Beprogramozott rádióállomások hallgatása

1 Nyomja meg a készüléken a RADIO BAND•AUTO PRESET [12] (a távvezérlőn a RADIO•BAND [12]) gombot a sáv kiválasztásához.

2 Nyomja meg a készüléken a 🗀/PRESET + vagy – [7] gombot (a távvezérlőn a PRESET + vagy – [7] gombot) az eltárolt állomás behangolásához.

## Elalvás zenére

1 Játssza le a kívánt zeneforrást.

2 Nyomja meg a készüléken a SLEEP [17] gombot, így a kijelzőn a „SLEEP” felirat jelenik meg.

3 Nyomja meg a készüléken a SLEEP [17] gombot a készülék automatikus kikapcsolása előtti percek számának kiválasztásához.
Valahányszor megnyomja a gombot, a kijelző az alábbiak szerint változik:
„AUTO*” → „60MIN” → „30MIN” → „20MIN” → „10MIN” → „OFF”.
* Az „AUTO” opció kiválasztása esetén a CD lejátszása maximum 90 percen belül leáll, és a készülék automatikusan kikapcsol. Ha a rádiót hallgatja, a rádió 90 percen belül leáll.
Ha eltelik 4 másodperc a SLEEP gomb megnyomása után[17], a kijelzőn lévő perceket eltárolja a készülék.
Ha a beprogramozott idő letelik, a készülék automatikusan kikapcsol.

**Az elalvási funkció törlése**
A készülék kikapcsolásához nyomja meg az OPERATE [1] gombot.

**Ötlet**
Ha az elalvás mód aktív, a kijelző háttérvilágítása nem világít.

## Opcionális összetevő csatlakoztatása

A készülék hangszóróin keresztül élvezheti a PC, TV, videomagnó, hordozható digitális zenelejátszó stb. hangjait. Ellenőrizze, hogy a csatlakozás végrehajtása előtt mindegyik eszköz ki van-e kapcsolva.
További részletekért tekintse meg a csatlakoztatni kívánt eszköz használati utasítását.

1 Csatlakoztassa a készüléken lévő AUDIO IN csatlakozót [15] a hordozható digitális zenelejátszó vagy egyéb eszköz vonal kimeneti csatlakozójával egy audió-összekötőkábel* (nem tartozék) segítségével.
* PC esetén: használjon olyan kábelt, amely kitölti a PC csatlakozóját. TV vagy videomagnó esetén: használjon olyan kábelt, amelynek egyik végén sztereó minicsatlakozó, másik végén pedig két phono-csatlakozó van.
Hordozható digitális zenelejátszó esetén: használjon olyan kábelt, amelynek mindkét végén sztereó minicsatlakozó van.

2 Kapcsolja be a készüléket és a csatlakoztatott eszközt.

3 Nyomja meg az AUDIO IN [13] gombot, és indítsa el a lejátszást a csatlakoztatott eszközön.
A csatlakoztatott eszközről érkező hang a készülék hangszóróin keresztül lesz hallható.

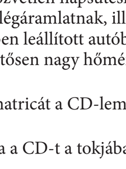
# Óvintézkedések

**A készülék által LEJÁTSZHATÓ lemezek**
- Audió CD
- CD-R/CD-RW (CD-DA*/MP3-fájlok)

* A CD-DA a Compact Disc Digital Audio (digitális audió CD-lemez) rövidítése. Ez egy audió CD-lemezeknél alkalmazott felvételkészítési szabvány.

**A készülék által NEM LEJÁTSZHATÓ lemezek**
- Olyan CD-R/CD-RW lemezek, amelyeket az ISO 9660 1/2 szintű és Joliet szabványnak megfelelő zenei CD formátumtól, illetve MP3 formátumtól eltérő formátumban rögzítettek
- Rossz felvételi minőségű, karcos vagy elszennyeződött, illetve inkompatibilis felvevőkészülékkel rögzített CD-R/CD-RW lemez
- Nem megfelelően véglegesített CD-R/CD-RW lemez

**Megjegyzések a lemezekkel kapcsolatban**
- Lejátszás előtt tisztítóruhával tisztítsa meg a CD-t. A lemez közepétől kifelé haladva törölje át a CD-t. A CD-n lévő karcolás, szennyeződés vagy ujjlenyomat olvasási hibát okozhat.



- Ne használjon oldószereket, mint például benzin, hígító, kereskedelmi forgalomban kapható tisztítószerek vagy a bakelitlemezekhez ajánlott antisztatikus permeteket.
- Ne tegye ki a CD-lemezt közvetlen napsütésnek vagy hőforrásnak, például forró légáramlatnak, illetve ne hagyja közvetlen napsütésben leállított autóban, mivel az autó belsejében meglehetősen nagy hőmérséklet-emelkedés fordulhat elő.
- Ne ragasszon papírt vagy matricát a CD-lemezre, és ne karcolja meg a felszínét.
- A lejátszást követően tárolja a CD-t a tokjában.

**A biztonság érdekében**
- Mivel a CD-lejátszó részben alkalmazott lézersugár károsítja a szemet, ne kísérelje meg szétszerelni a készülékházat. A javítást bízza szakemberre.
- Ha szilárd tárgy vagy folyadék kerül a készülékbe, húzza ki a hálózati kábelt, és ellenőriztesse a készüléket szakképzett szakemberrel, mielőtt újra használná.
- A készülék nem játssza le a szabványostól eltérő alakú (pl. szív, négyzet vagy csillag alakú) lemezeket. Az erre irányuló kísérlet károsíthatja a készüléket. Ne használjon ilyen lemezeket.

**Áramforrások**
- Váltakozó áramú üzemeltetéshez használja a tartozék hálózati kábelt, egyéb típust ne használjon erre a célra.
- A készülék a hálózati áramforráshoz kapcsolódik mindaddig, amíg a hálózati kábel csatlakoztatva van a fali aljzatba, még akkor is, ha ki van kapcsolva.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, csatlakoztassa le a hálózati áramforrásról.
- Ha az elemeket nem használja, vegye ki a készülékből, így elkerülhető az elemekből szivárgó elektrolit, illetve a korrózió által okozott kár.
- A működési feszültséget, áramfogyasztást stb. jelző adattábla a készülék alján található.

**Az elhelyezéssel kapcsolatos tudnivalók**
- Ne hagyja a készüléket hőforrás közelében, valamint nagyon poros, közvetlen napsütésnek vagy mechanikai rázkódásnak kitett helyen, illetve közvetlen napsütésben leparkolt gépkocsiban.
- Ne tegye a készüléket lejtős vagy instabil helyre.
- Ne helyezzen semmit a készülékház oldalától számított 10 mm-es területen belülre. A készülék megfelelő üzemeléséhez és az alkatrészek élettartamának megnöveléséhez a szellőzőnyílások előtt nem lehet akadály.
- Mivel erős mágnes található a hangszórókban, tartsa távol a készüléktől a mágneskódolt hitelkártyákat, illetve a rugós felhúzható karórákat a mágnes által okozott lehetséges károsodás megelőzésére.

**Az üzemeltetéssel kapcsolatos tudnivalók**
- A készülék közvetlen hidegről meleg, illetve nedves környezetbe kerülésekor a CD-lejátszó rész belsejében lévő lencsén pára csapódhat le. Ha ez előfordul, a készülék működése nem lesz megfelelő. Ebben az esetben vegye ki a CD-t, és várjon körülbelül egy órát, amíg a lecsapódott nedvesség elpárolog.

**A készülékház tisztítása**
- A készülékházat, a panelt és a vezérlőket semleges tisztítószeroldattal kissé benedvesített, puha ruhával tisztítsa. Ne használjon semmiféle dörzskendőt, súrolószert vagy oldószert, például alkoholt vagy benzint.

Ha bármilyen kérdése vagy problémája van a készülékével kapcsolatban, kérjük, forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedőhöz.

# Hibaelhárítás

## Általános adatok

**A készüléket nem lehet bekapcsolni.**
- Megfelelően csatlakoztassa a hálózati kábelt a fali aljzathoz.
- Győződjön meg arról, hogy az elemek megfelelően vannak behelyezve.
- Ha az elemek gyengék, cserélje ki őket újakra.
- Ha a készüléket elemmel működteti, nem lehet a távvezérlővel bekapcsolni.

**Nincs hang.**
- Győződjön meg arról, hogy a használni kívánt funkció jelenik meg a kijelzőablakon.
- Ha a hangszórókon keresztül hallgatja a zenét, húzza ki a fejhallgató csatlakozóját.

**Zaj hallatszik.**
- A készülék közelében valaki hordozható telefont, illetve egyéb olyan eszközt használ, amely rádióhullámokat bocsát ki.
→ Távolítsa el a készülék közeléből a hordozható telefont stb.

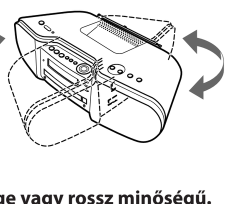
## CD-/MP3-lejátszó

**A CD nem játszható le, illetve a „NO DISC” felirat jelenik meg behelyezett CD esetén is.**
- A CD-t a címkézett oldalával felfelé helyezze be.
- Tisztítsa meg a CD-t.
- Vegye ki a CD-t, és hagyja nyitva a CD-tálcát körülbelül egy órán keresztül, hogy a lecsapódott nedvesség felszáradjon.
- A CD-R/CD-RW lemez üres.
- Probléma van a CD-R/CD-RW, a felvevőkészülék vagy alkalmazás minőségével.
- Ha az elemek gyengék, cserélje ki őket újakra.

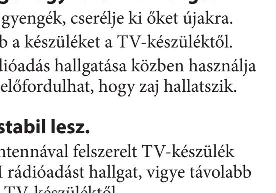
**Hangkihagyás fordul elő.**
- Csökkentse a hangerőt.
- Tisztítsa meg a CD-t, illetve erősen károsodott CD esetén helyezzen be másik lemezt.
- Tegye a készüléket vibrációmentes helyre.
- Tisztítsa meg a lencsét kereskedelmi forgalomban kapható fúvógéppel.
- Hangkihagyás fordulhat elő, illetve zaj hallatszódhat, ha gyenge minőségű CD-R/CD-RW lemezt használ, illetve ha probléma van a felvevőkészülékkel vagy az alkalmazással.

## Rádió

**Gyenge a vétel.**
- Az FM-vétel javításához fordítson az antennán.



- Az AM-vétel javításához fordítson magán a készüléken.



**A hang gyenge vagy rossz minőségű.**
- Ha az elemek gyengék, cserélje ki őket újakra.
- Vigye távolabb a készüléket a TV-készüléktől.
- Ha az AM rádióadás hallgatása közben használja a távvezérlőt, előfordulhat, hogy zaj hallatszik.

**A TV képe instabil lesz.**
- Ha a beltéri antennával felszerelt TV-készülék közelében FM rádióadást hallgat, vigye távolabb a készüléket a TV-készüléktől.

## Távvezérlő

**A távvezérlő nem működik.**
- Ha a távvezérlőben lévő elemek gyengék, az összeset cserélje ki újra.
- Győződjön meg arról, hogy a távvezérlőt a készüléken lévő távvezérlő-érzékelő felé irányítja.
- Távolítsa el a távvezérlő és a készülék között lévő akadályokat.
- Győződjön meg arról, hogy a távvezérlő-érzékelő nincs kitéve erős fényhatásnak, mint például közvetlen napfény vagy kompakt fénycső által kibocsátott fény.
- A távvezérlő használata esetén menjen közelebb a készülékhez.

**A készülék gyári beállításainak visszaállítása**
Amennyiben a készülék továbbra sem működik megfelelően, állítsa vissza a készüléken a gyári beállításokat.
A készüléken található gombok segítségével állítsa vissza a készüléket a gyári alapbeállításokra.

1 Vegye ki a készülékből az összes elemet.

2 Csatlakoztassa le a hálózati kábelt, majd ismét csatlakoztassa, és kapcsolja be a készüléket.

3 A készüléken egyszerre nyomja meg az ■ [3], az ENTER [7] és az OPERATE [1] gombot.
A rendszer törli az összes felhasználói beállítást, mint például a beprogramozott rádióállomásokat.

Ha a megoldások kipróbálásával sem szűnik meg a probléma, forduljon a legközelebbi Sony márkaképviselethez.